SEA®
Sistemi Elettronici
di Apertura Porte e Cancelli

CE

Italiano
Inglese
Français
Español

STORM

Barriera elettromeccanica
Electro-mechanical barrier
Barrière électroméchanique
Barrera electromecánica



SEA S.p.A.
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. +39 0861 588341 r.a. Fax +39 0861 588344

www.seateam.com

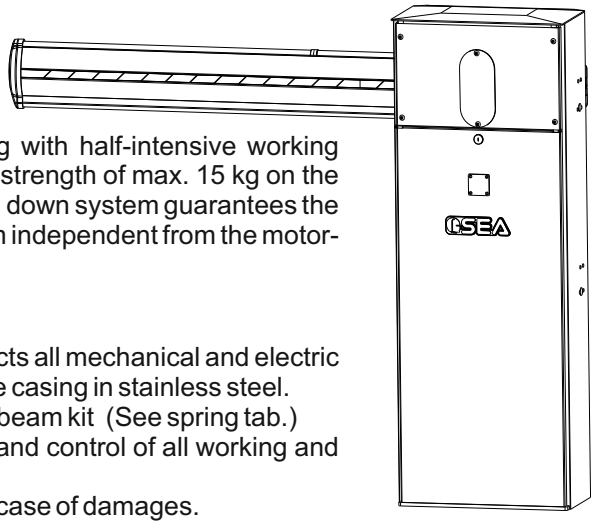
seacom@seateam.com

67411036 *Rev. 02 - 02/2016*

SEA®
Sistemi Elettronici
di Apertura Porte e Cancelli

CE

English



General characteristics

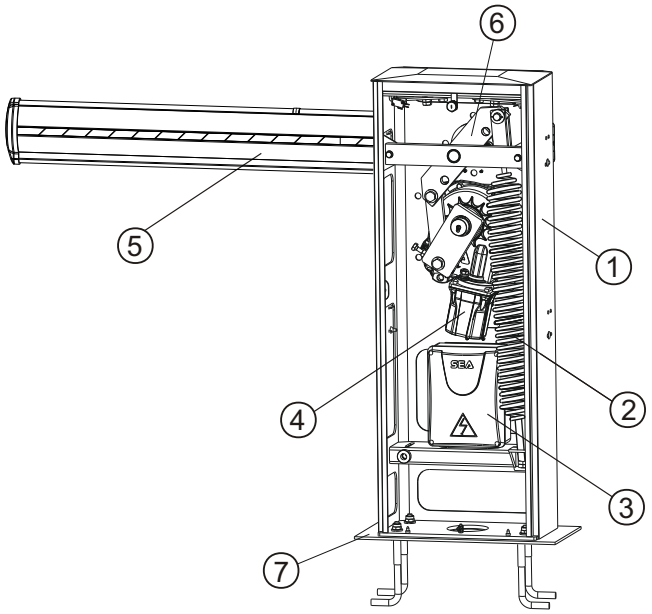
Storm is an electro-mechanical automation for big carriage entrances (5, 6, 7 m) The places for fitting are multiple; Storm is ideal for camp entrances, hospitals, yards, private roads, port and airport entrances, public parking with half-intensive working cycles. It is provided with an anti-crush device (230 version) that ensures a strength of max. 15 kg on the beam so to ensure people and things against accidents. An accurate slowing down system guarantees the total control of the momentum strength. The manual release makes the beam independent from the motor-reducer so to allow the manual closing and opening.

The automation consists of :

1. The cataphoresis and epoxy treated dust painted steel sheet casing protects all mechanical and electric devices from atmospheric agents. On request it is also possible to receive the casing in stainless steel.
2. The balancing spring is delivered according to the beam length, inside the beam kit (See spring tab.)
3. Electronic control unit, advanced device which allows the programming and control of all working and safety systems.
4. Motor-reducer with manual release for the manual opening of the beam in case of damages.
5. Beam in extruded aluminium, available sizes: from 5 to 7,5 m.
6. Mounting plate out of steel sheet coated with zinc.
7. Balancing wheel in galvanized steel.

List of the main parts:

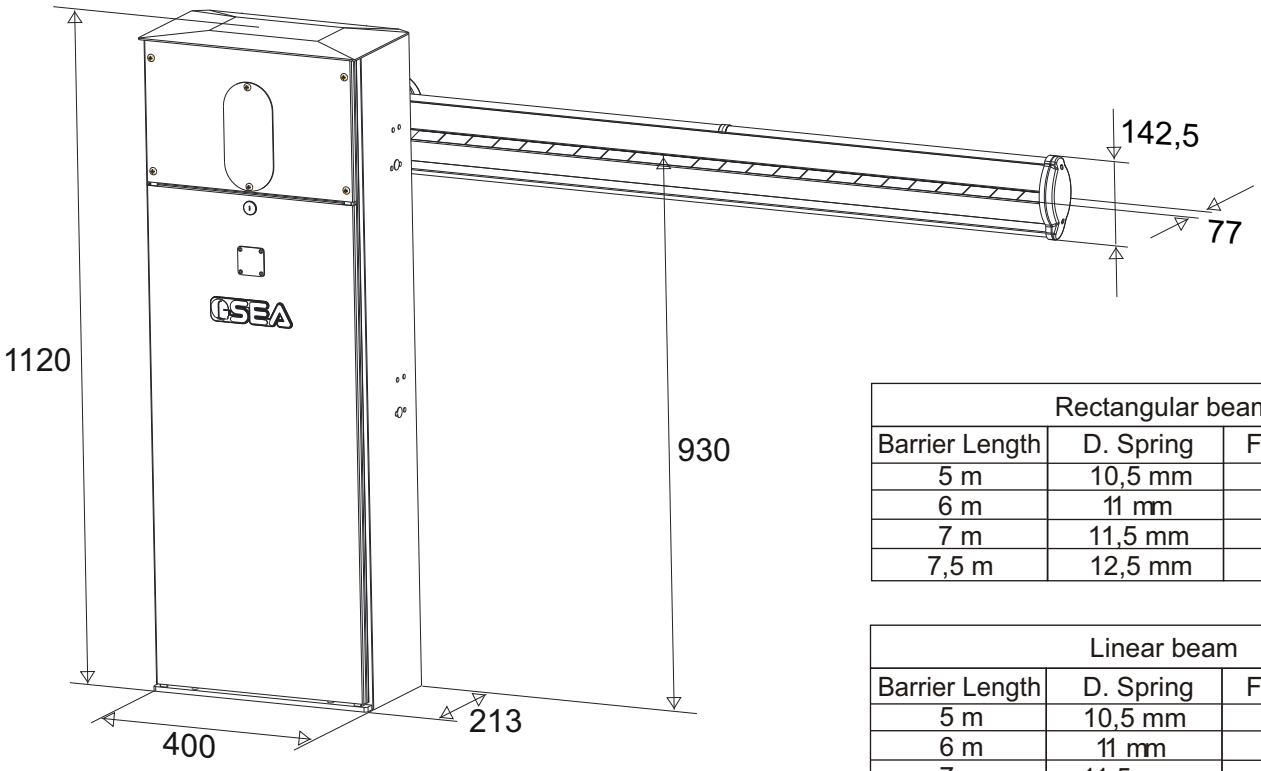
1. Storm Series casing
2. Balancing spring
3. Electronic Control Unit
4. Storm operator
5. Aluminium beam
6. Balancing lever
7. Storm/Vela Ind. mounting plate



Technical data	*230V Version*	*24V Version (230V)*	*24V Version (120V)*
Voltage supply	230 V~ ± 5% - 50/60 Hz		115 V~ ± 5% - 50/60 Hz
Motor tension	230V	24V	
Power absorption	150W		
Opening time	7-9 s		
Thermal protection	130°C	-	
Max. Beam length	7,5 m with fork / 7 m side fixation		
Protection degree	IP55		
Capacitor	10µF	-	
Absorbed current	2A	7A	
Motor revolutions	2800 RPM		
Operating temperature	-20°C + 55°C		
Weight	83 Kg		
Manual release	Yes		
Use frequency	40%	70%	

Note: The frequency of use is valid only for the first hour at 20°C room temperature.

Dimensions (mm):



Rectangular beam		
Barrier Length	D. Spring	Fexlible support
5 m	10,5 mm	yes
6 m	11 mm	yes
7 m	11,5 mm	yes
7,5 m	12,5 mm	yes

Linear beam		
Barrier Length	D. Spring	Fexlible support
5 m	10,5 mm	yes
6 m	11 mm	yes
7 m	11,5 mm	yes

Side beam with skirt		
Barrier Length	D. Spring	Type of skirt
5 m	11 mm	4,5 m
6 m	11,5 mm	5,5 m
7 m	12,5 mm	6,5 m

FITTING INSTRUCTIONS

1) Position of spring

Opening on the left

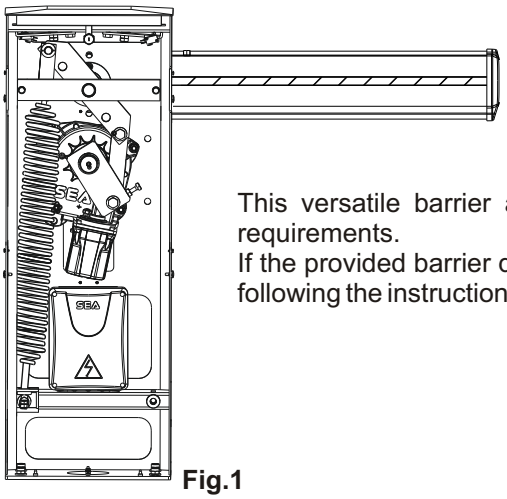


Fig.1

Opening on the right

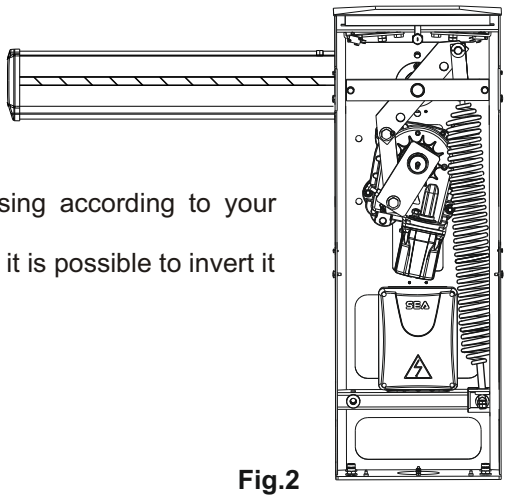


Fig.2

This versatile barrier allows the left or right hand closing according to your requirements.
If the provided barrier does not close on the desired side it is possible to invert it following the instructions.

N.B.: The operator comes as shown in Fig.1 (with opening on the left hand side).

Example:
Barrier with opening on the left hand side (Fig.1)
Barrier with opening on the right hand side (Fig. 2)

Before installing the spring check the choice of the barrier, if right or left hand side.
If the barrier is with opening on the right move the connecting rod from the right to the left hand side as shown in Fig.4 and 5.

N.B.: Before executing this operation release the motor-reducer as shown in Fig.19.

Once exchanged the connecting rod tighten its fixation screw and lubricate with grease (Use DIN 51502 KP 2 N-20 - K 2 K-20 grease).

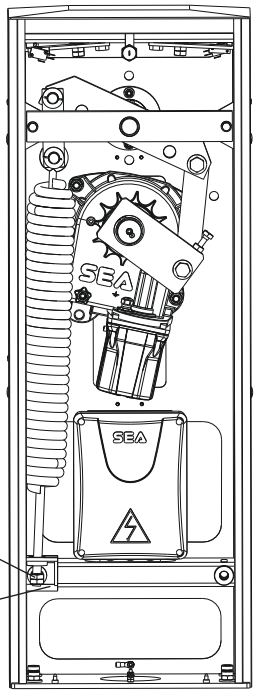
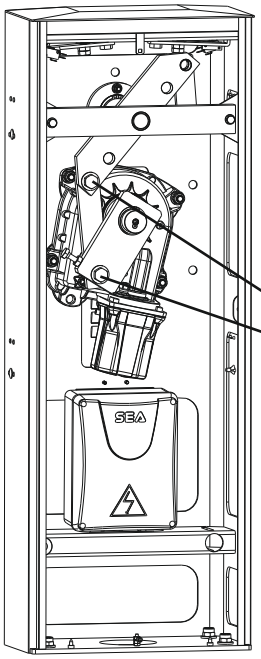
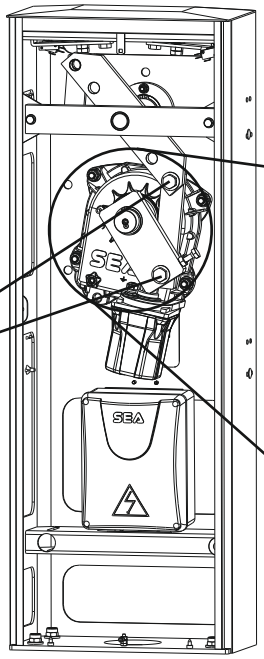


Fig. 3



Tighten
at Max.50 Nm



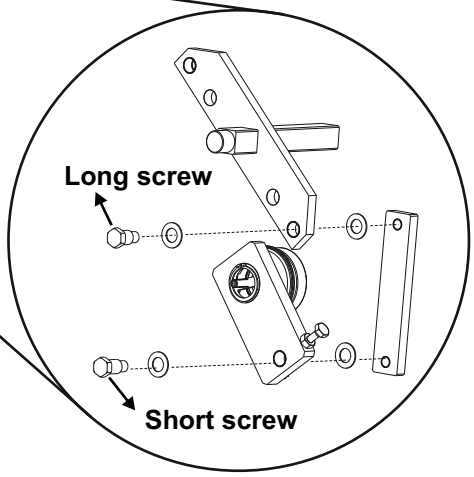


Fig. 4

Fig. 5

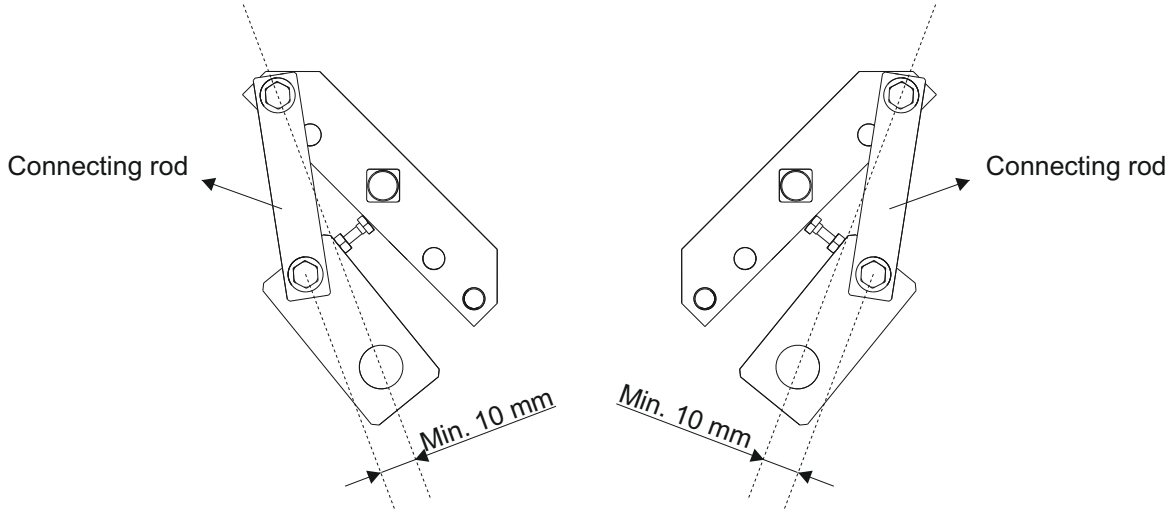


Fig. 6

2) Mounting of the spring

Insert the spring in to the carter as shown in Fig.7.

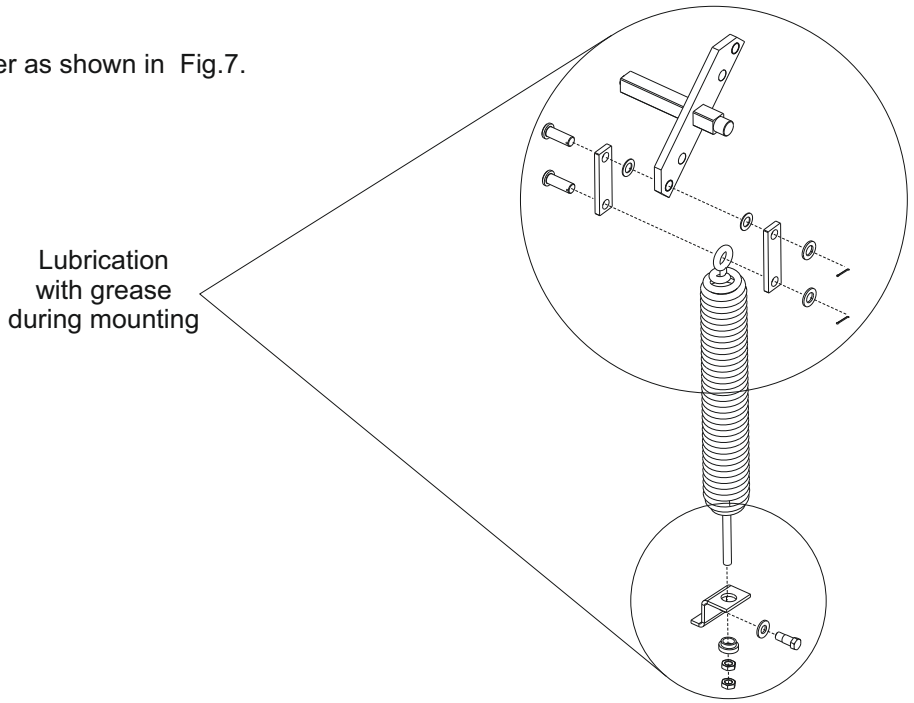


Fig. 7

3) Mounting plate fixing

- Dig a hole 800x600x400 mm.

- Fill the hole with R425 concrete and place the foundation plate as in Fig. 8.

- Level the plate with care.

* The plate has got a central hole for electric wiring so before filling the hole with concrete put an elettric wire sheathing on the hole.

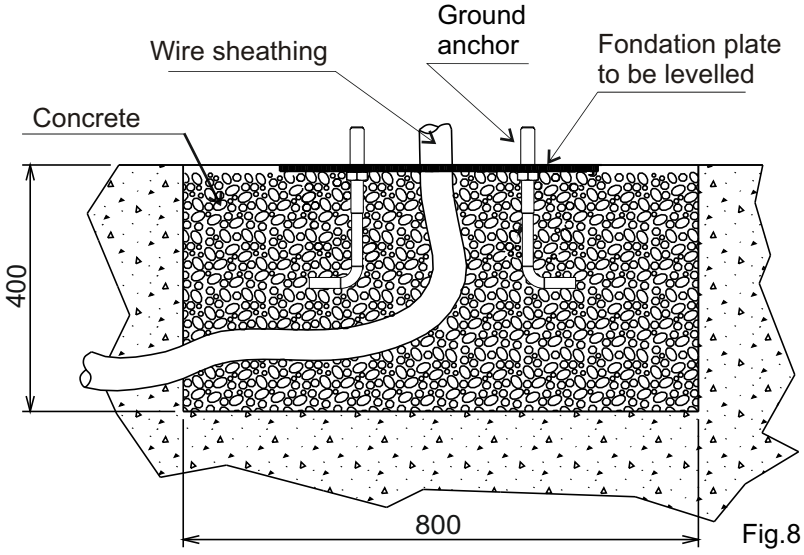


Fig.8

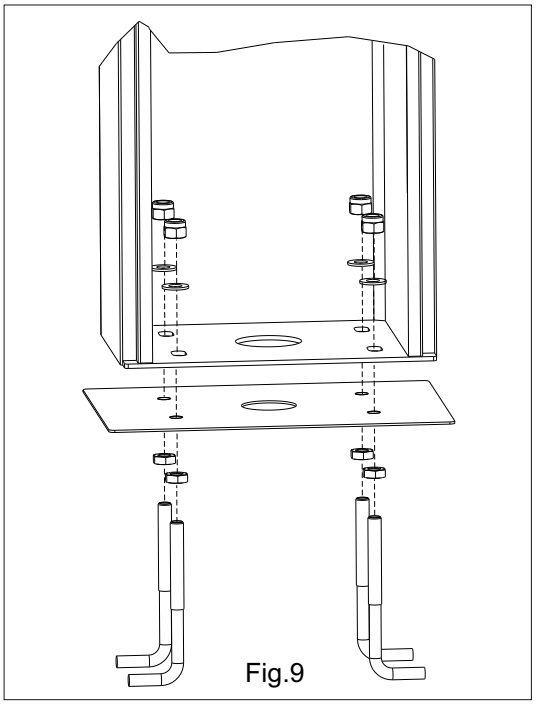


Fig.9

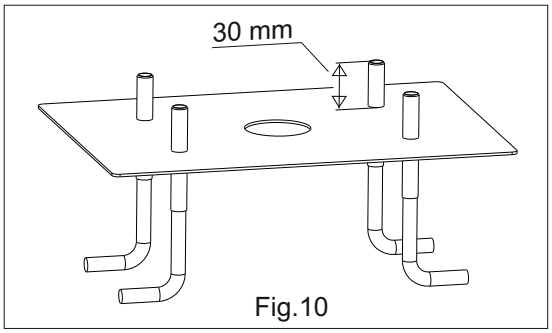


Fig.10

4) Fixing the column on the foundation plate

- Place the column so that the holes at the base correspond to the screws that emerge from the foundation plate.

- Make sure that the wire sheathing is fixed on the big central hole at the base of the column.

- Tighten the column to the foundation plate screwing the provided nuts and bolts with care.

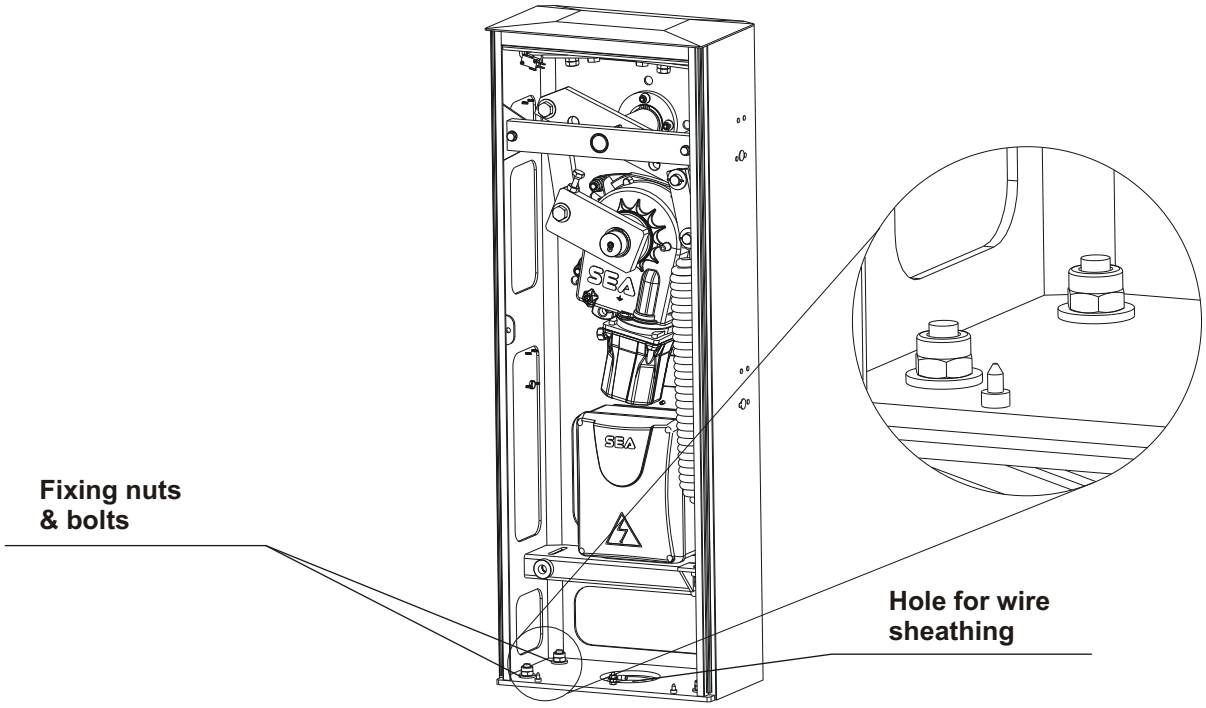


Fig. 9

5) Mounting of the central beam with fork (Fig. 10)

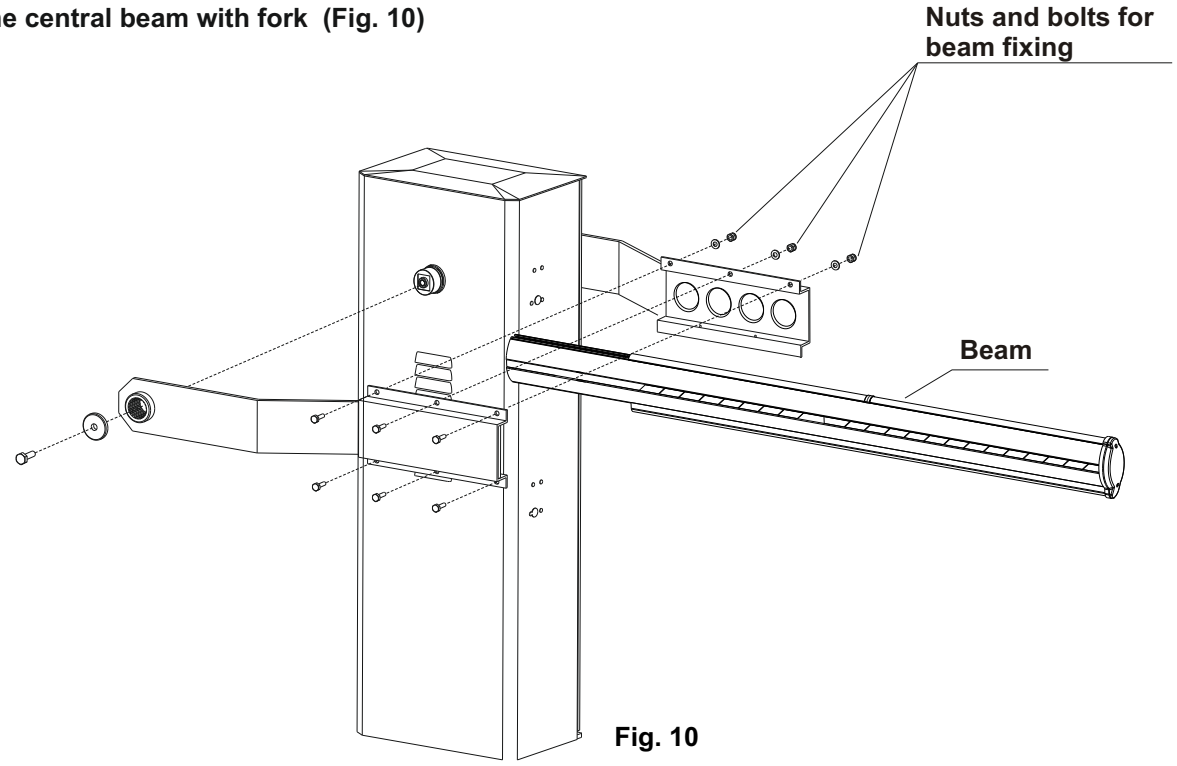


Fig. 10

6) Mounting of the beam (Fig. 11)

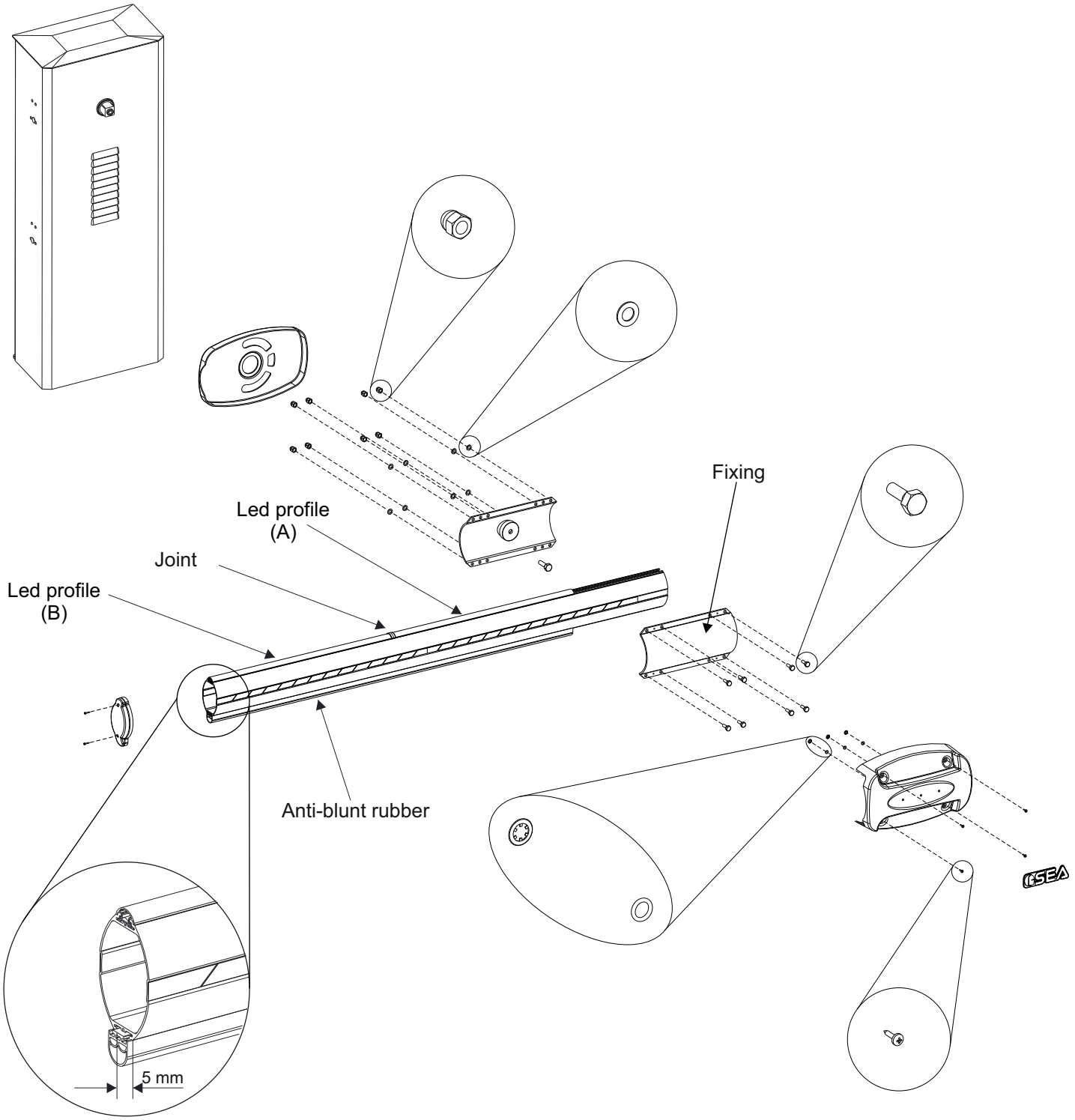


Fig. 11-a

Fig. 11

Mount the first segment (A) of the LED profile, positioning it in doorstop on the fixing, mount the joint, fit the second segment (B) of the LED profile and repeat the operation for all segments of the LED profile up to covering the length of the whole beam. The last profile LED must be cut with a hacksaw at the end of the rod (Fig.11-a). Intersperse each segment of the LED profile with a joint.
Mount the anti-blunt rubber so that it comes out from the beam about 5mm (Fig.11-a).

7) Mounting of the skirt on the beam

N.B.: The skirt can be installed only on lateral mounted beams.

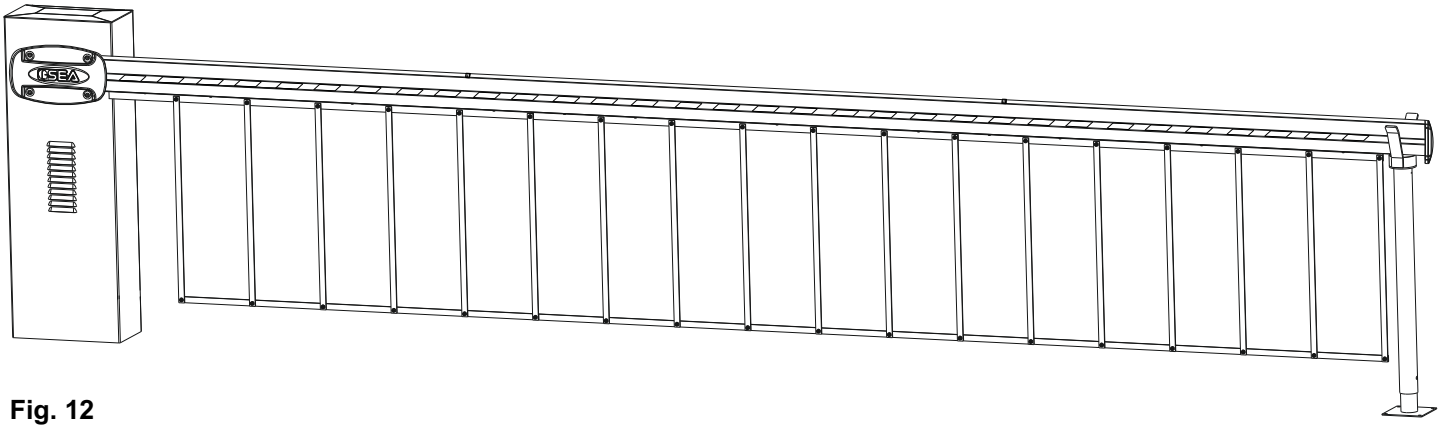


Fig. 12

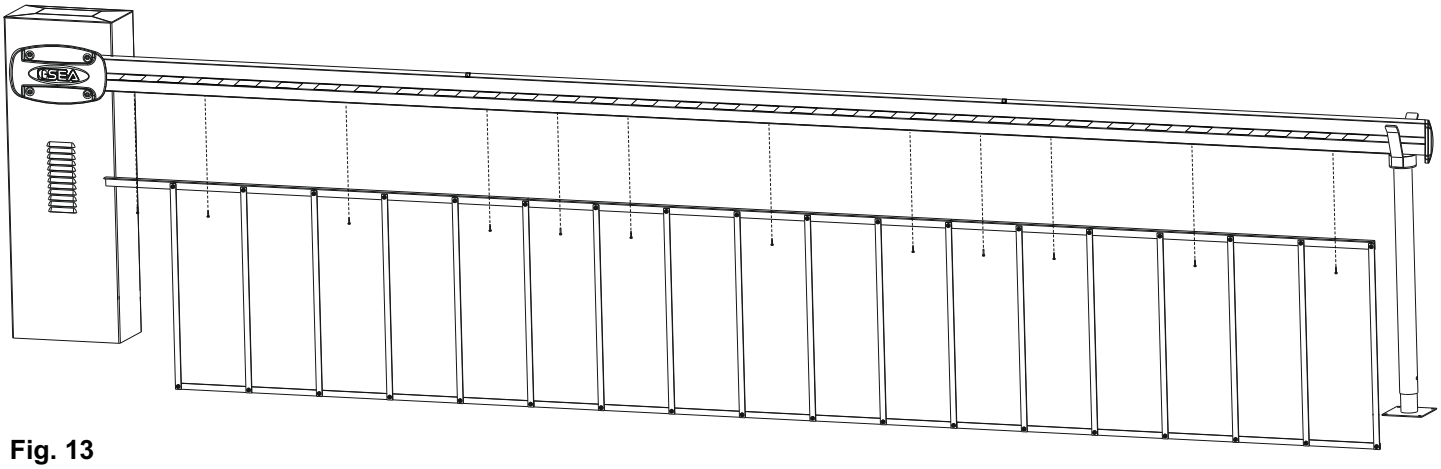


Fig. 13

8) Balancing the spring

- Turn the manual release valve anti-clockwise to release the motor/reducer so that the beam can be opened and closed manually.
- Place the beam at approx. 45° and execute the balancing with the nuts of Fig.14.

To obtain a correct balancing the beam must be on 45° and the operator must be unlocked.

- Tight or untight the spring adjusting bolt locknut so that the spring reaches a balance point with the beam at 45° (Fig.14).
- After balancing fix the spring adjusting bolt locknut with the bolt and block the motor/reducer.

9) Barrier power supply

Now it is possible to power supply the barrier.

10) Levelling the beam

Important: This manoeuvre must be executed only if at the end stroke the beam is not in perfectly horizontal position in closing or in perfectly vertical position in opening.
- Unlock the actuator through the release screw so that the beam opens and closes manually.
- Release the end stroke screws unscrewing the lock nuts on the limit switch (Fig.15).
- Screw or unscrew the end stroke screws so that the beam stays in perfectly vertical position in opening and in perfectly horizontal position in closing (Fig.15).
- After levelling, fix the end stroke by tightening the lock nuts on the limit switch and block the actuator.

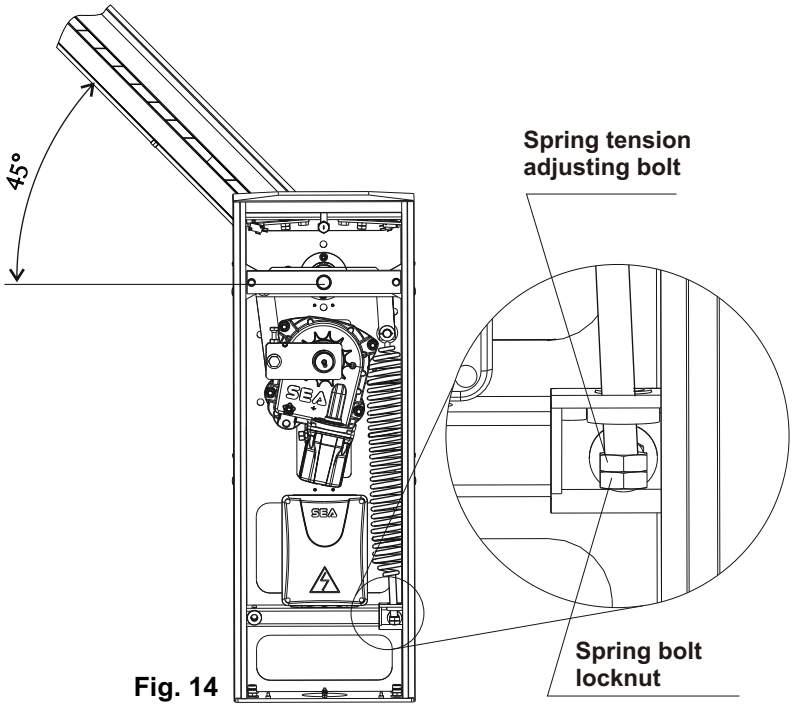


Fig. 14

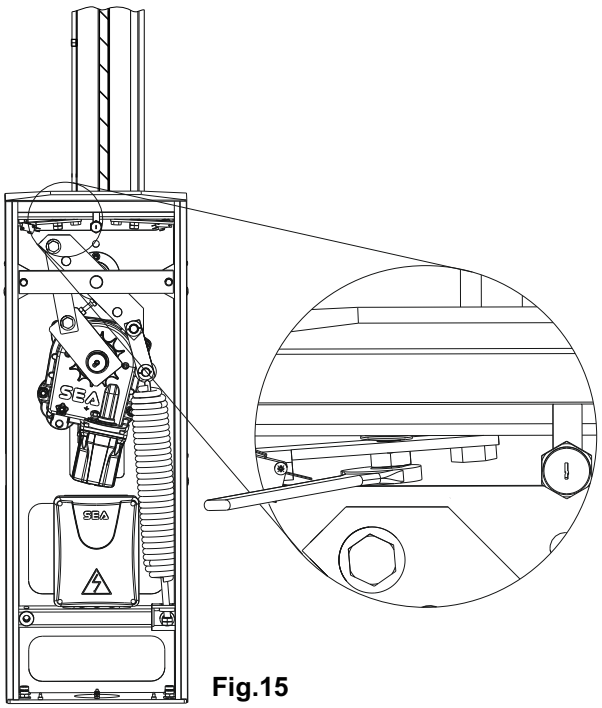


Fig.15

11) Levelling of the central beam with fork

First extract the screws B, than the screws C (Fig.16). Continue as described in the preceding paragraph.

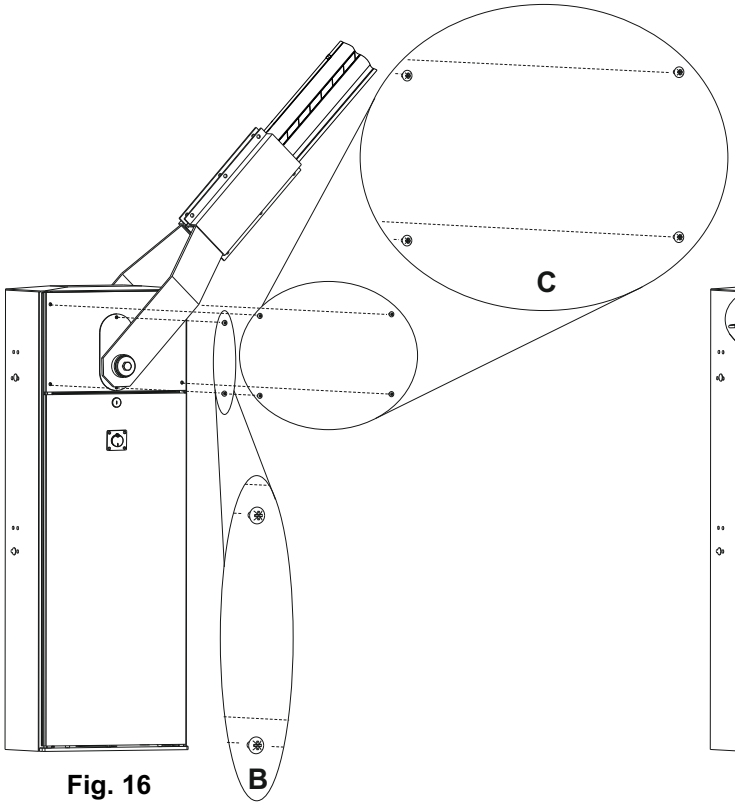


Fig. 16

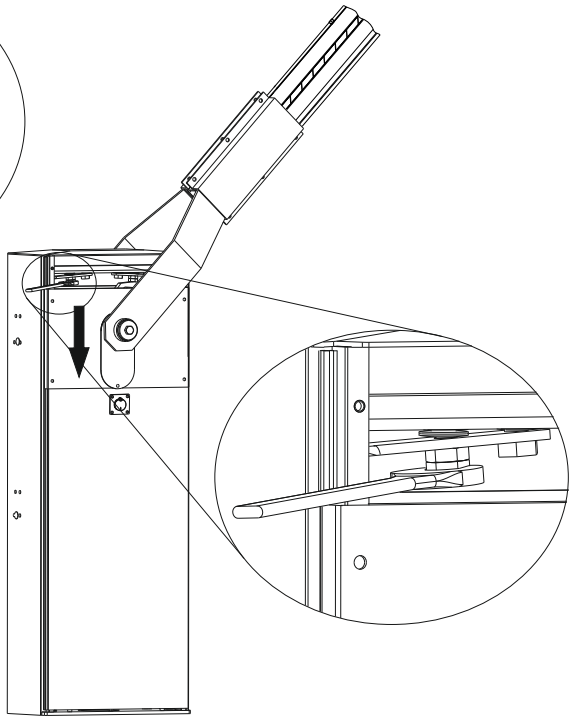


Fig. 17

12) Standard installation

In Fig.18 you find the necessary wiring for the barrier installation.
The two numbers placed next to the electric cables show their quantity and section.

Legend:
1) Electronic control unit
2) Photocell (receiver)
3) Photocell (transmitter)
4) Key switch
5) Radio receiver
6) Warning light
7) Push button board
8) Differential switch

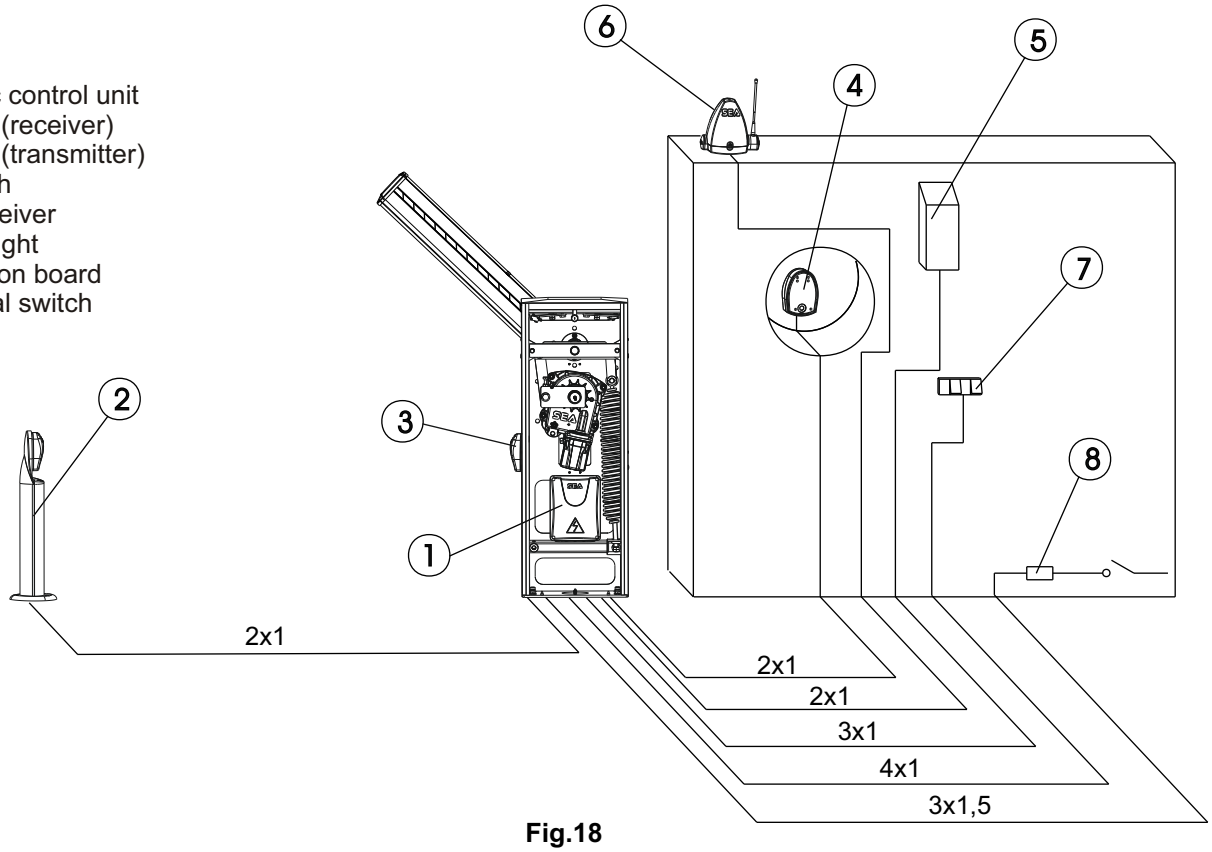


Fig.18

13) **Accessories** for **STORM**



KEY SWITCH



PHOTOCELLS



SKIRT (ONLY ON SIDE BEAM)



WARNING LAMP



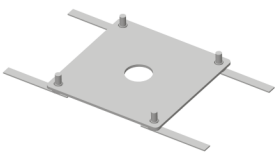
FIXED FORK SUPPORT



ADJUSTABLE FORK SUPPORT



FEXLIBLE SUPPORT (ONLY BEAM)



COUNTER PLATE FOR FORK SUPPORT

SEA®
Sistemi Elettronici
di Apertura Porte e Cancelli

CE

English

To the attention of users and technicians

14) Release system

To release operate as follows:
- Open the lid and insert the key
- Turn it clockwise up to the release of the operator.

To re-lock operate as follows:
- Turn the key anti -clockwise until it stops
- Manually move the beam until it re-engages
- Close the lid

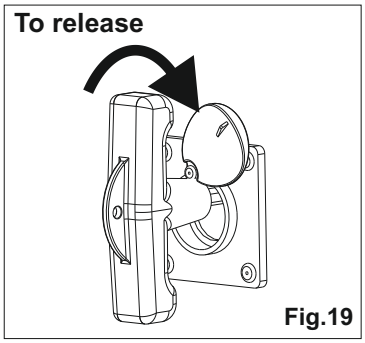


Fig.19

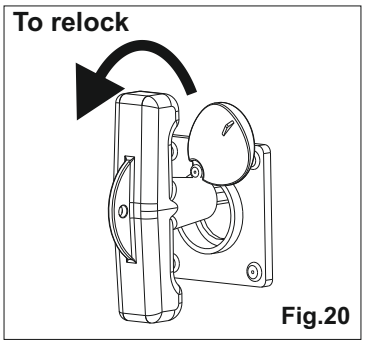


Fig.20

INITIAL CHECK AND PUTTING INTO SERVICE
After having completed the correct installation of the product STORM, as described in the present manual and after having valued all resting risks which could arise in whatever installation, **it is necessary to test the automation to guarantee the max. security** and in particular way to guarantee the respect of the laws and norms in force. The test must be executed following the **EN12445** ruel which establishes the testing methods for testing the gate operators, respecting the limits foreseen by the **EN 12453 law.**

PERIODICAL MAINTENANCE

Check the functionality of the release	Annually
Lubricate all moving parts	Annually
Check the efficiency of the spring (balancing)	Annually
Check the beam fixing screws, the balance and the casing	Annually
Check the integrity of the connexion cables	Annually

All above mentioned operations must be executed exclusively by authorized installers.

WARNING
The electric installation and the working logic choice must be done according to the existing laws. A 16A - 0,030A differential switch must be foreseen on the source of the operators- main electrical supply and the entire system must be properly earth bonded.
Keep the power cables (motors, power supply) separate from the control cables (push buttons, photocells, radio etc.) . Use two different sheathings to avoid interferences.
Note: Use “cable clips” and/or “duct/box pipes” fittings close to the control panel box so to protect the interconnection cables against pulling efforts.
N.B.: The barrier comes without inversion unit in case of obstacles. For the respect of the laws EN 12453and EN 12445 we reccommend to add external units.
USE
STORM has been designed to be solely used for the automation of barriers.
SPARE PARTS
To obtain spare parts contact:
SEA S.p.A. ZONA Ind.le, 64020 S.ATTO Teramo Italia.
SAFETY AND ENVIRONMENTAL COMPATIBILITY
Do not spoil the environment with product and circuit packing material.
STORAGE

STORAGE TEMPERATURES			
T_{min}	T_{max}	Humidity $_{min}$	Humidity $_{max}$
-40°C	+80°C	5% no condensation	90% no condensation

When being transported this product must be properly packaged and handled with care.
MAINTENANCE AND OUT OF SERVICE
The decommission and maintenance of this unit must only be carried out by specialised and authorised personnel.
LIMIT OF GUARANTEE
For the guarantee see the sales conditions on the official SEA price list.
NOTE: THE MANUFACTURER CAN NOT BE DEEMED RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OR INJURY CAUSED BY IMPROPER USE OF THIS PRODUCT
SEA reserves the right to modify or adjust the products and information provided in this manual with no obligation to notice.

SEA®
Sistemi Elettronici
di Apertura Porte e Cancelli

CE

TERMS OF SALES

EFFICACY OF THE FOLLOWING TERMS OF SALE: the following general terms of sale shall be applied to all orders sent to SEA S.p.A. All sales made by SEA to all costumers are made under the prescription of this terms of sales which are integral part of sale contract and cancel and substitute all apposed clauses or specific negotiations present in order document received from the buyer.

GENERAL NOTICE The systems must be assembled exclusively with SEA components, unless specific agreements apply. Non-compliance with the applicable safety standards (European Standards EM12453 – EM 12445) and with good installation practice releases SEA from any responsibilities. SEA shall not be held responsible for any failure to execute a correct and safe installation under the above mentioned standards.

1) PROPOSED ORDER The proposed order shall be accepted only prior SEA approval of it. By signing the proposed order, the Buyer shall be bound to enter a purchase agreement, according to the specifications stated in the proposed order.
On the other hand, failure to notify the Buyer of said approval must not be construed as automatic acceptance on the part of SEA.

2) PERIOD OF THE OFFER The offer proposed by SEA or by its branch sales department shall be valid for 30 solar days, unless otherwise notified.

3) PRICING The prices in the proposed order are quoted from the Price List which is valid on the date the order was issued. The discounts granted by the branch sales department of SEA shall apply only prior to acceptance on the part of SEA. The prices are for merchandise delivered ex-works from the SEA establishment in Teramo, not including VAT and special packaging. SEA reserves the right to change at any time this price list, providing timely notice to the sales network. The special sales conditions with extra discount on quantity basis (Qx, Qx1, Qx2, Qx3 formula) is reserved to official distributors under SEA management written agreement.

4) PAYMENTS The accepted forms of payment are each time notified or approved by SEA. The interest rate on delay in payment shall be 1.5% every month but anyway shall not be higher than the max. interest rate legally permitted.

5) DELIVERY Delivery shall take place, approximately and not peremptorily, within 30 working days from the date of receipt of the order, unless otherwise notified. Transport of the goods sold shall be at Buyer's cost and risk. SEA shall not bear the costs of delivery giving the goods to the carrier, as chosen either by SEA or by the Buyer. Any loss and/or damage of the goods during transport, are at Buyer's cost.

6) COMPLAINTS Any complaints and/or claims shall be sent to SEA within 8 solar days from receipt of the goods, proved by adequate supporting documents as to their truthfulness.

7) SUPPLY The concerning order will be accepted by SEA without any engagement and subordinately to the possibility to get it's supplies of raw material which is necessary for the production; Eventual completely or partially unsuccessful executions cannot be reason for complains or reservations for damage. SEA supply is strictly limited to the goods of its manufacturing, not including assembly, installation and testing. SEA, therefore, disclaims any responsibility for damage deriving, also to third parties, from non-compliance of safety standards and good practice during installation and use of the purchased products.

8) WARRANTY The standard warranty period is 12 months. This warranty time can be extended by means of expedition of the warranty coupon as follows:

SILVER: The mechanical components of the operators belonging to this line are guaranteed for 24 months from the date of manufacturing written on the operator.

GOLD: The mechanical components of the operators belonging to this line are guaranteed for 36 months from the date of manufacturing written on the operator.

PLATINUM: The mechanical components of the operators belonging to this line are guaranteed for 36 months from the date of manufacturing written on the operator. The base warranty (36 months) will be extended for further 24 months (up to a total of 60 months) when it is acquired the certificate of warranty which will be filled in and sent to SEA S.p.A. The electronic devices and the systems of command are guaranteed for 24 months from the date of manufacturing. In case of defective product, SEA undertakes to replace free of charge or to repair the goods provided that they are returned to SEA repair centre. The definition of warranty status is by unquestionable assessment of SEA. The replaced parts shall remain propriety of SEA. Binding upon the parties, the material held in warranty by the Buyer, must be sent back to SEA repair centre with fees prepaid, and shall be dispatched by SEA with carriage forward. The warranty shall not cover any required labour activities.
The recognized defects, whatever their nature, shall not produce any responsibility and/or damage claim on the part of the Buyer against SEA. The guarantee is in no case recognized if changes are made to the goods, or in the case of improper use, or in the case of tampering or improper assembly, or if the label affixed by the manufacturer has been removed including the SEA registered trademark No. 804888. Furthermore, the warranty shall not apply if SEA products are partly or completely coupled with non-original mechanical and/or electronic components, and in particular, without a specific relevant authorization, and if the Buyer is not making regular payments. The warranty shall not cover damage caused by transport, expendable material, faults due to non-conformity with performance specifications of the products shown in the price list. No indemnification is granted during repairing and/or replacing of the goods in warranty. SEA disclaims any responsibility for damage to objects and persons deriving from non-compliance with safety standards, installation instructions or use of sold goods. The repair of products under warranty and out of warranty is subject to compliance with the procedures notified by SEA.

9) RESERVED DOMAIN A clause of reserved domain applies to the sold goods; SEA shall decide autonomously whether to make use of it or not, whereby the Buyer purchases propriety of the goods only after full payment of the latter.

10) COMPETENT COURT OF LAW In case of disputes arising from the application of the agreement, the competent court of law is the tribunal of Teramo. SEA reserves the faculty to make technical changes to improve its own products, which are not in this price list at any moment and without notice. SEA declines any responsibility due to possible mistakes contained inside the present price list caused by printing and/or copying. The present price list cancels and substitutes the previous ones. The Buyer, according to the law No. 196/2003 (privacy code) consents to put his personal data, deriving from the present contract, in SEA archives and electronic files, and he also gives his consent to their treatment for commercial and administrative purposes.

Industrial ownership rights: once the Buyer has recognized that SEA has the exclusive legal ownership of the registered SEA brand num.804888 affixed on product labels and / or on manuals and / or on any other documentation, he will commit himself to use it in a way which does not reduce the value of these rights, he won't also remove, replace or modify brands or any other particularity from the products. Any kind of replication or use of SEA brand is forbidden as well as of any particularity on the products, unless preventive and expressed authorization by SEA.

In accomplishment with art. 1341 of the Italian Civil Law it will be approved expressively clauses under numbers:
4) PAYMENTS - 8) GUARANTEE - 10) COMPETENT COURT OF LOW

SEA®
Sistemi Elettronici
di Apertura Porte e Cancelli

CE

Italiano **AVVERTENZE GENERALI PER INSTALLATORE E UTENTE**

1. Leggere attentamente le **Istruzioni di Montaggio** e le **Avvertenze Generali** prima di iniziare l'installazione del prodotto. Conservare la documentazione per consultazioni future
2. Non disperdere nell' ambiente i materiali di imballaggio del prodotto e/o circuiti
3. Questo prodotto è stato progettato e costruito esclusivamente per l'utilizzo indicato in questa documentazione. Qualsiasi altro utilizzo non espressamente indicato potrebbe pregiudicare l'integrità del prodotto e/o rappresentare fonte di pericolo. L'uso improprio è anche causa di cessazione della garanzia. La SEA S.p.A. declina qualsiasi responsabilità derivata dall'uso improprio o diverso da quello per cui l'automatismo è destinato.
4. I prodotti SEA sono conformi alle Direttive: Macchine (2006/42/CE e successive modifiche), Bassa Tensione (2006/95/CE e successive modifiche), Compatibilità Elettromagnetica (2004/108/CE e successive modifiche). L'installazione deve essere effettuata nell'osservanza delle norme EN 12453 e EN 12445.
5. Non installare l'apparecchio in atmosfera esplosiva.
6. SEA S.p.A. non è responsabile dell'inosservanza della Buona Tecnica nella costruzione delle chiusure da motorizzare, nonché delle deformazioni che dovessero verificarsi durante l' uso.
7. Prima di effettuare qualsiasi intervento sull'impianto, togliere l'alimentazione elettrica e scollegare le batterie. Verificare che l'impianto di terra sia realizzato a regola d'arte e collegarvi le parti metalliche della chiusura.
8. Per ogni impianto SEA S.p.A. consiglia l'utilizzo di almeno una segnalazione luminosa nonché di un cartello di segnalazione fissato adeguatamente sulla struttura dell'infisso.
9. SEA S.p.A. declina ogni responsabilità ai fini della sicurezza e del buon funzionamento della automazione, in caso vengano utilizzati componenti di altri produttori.
10. Per la manutenzione utilizzare esclusivamente parti originali SEA.
11. Non eseguire alcuna modifica sui componenti dell'automazione.
12. L'installatore deve fornire tutte le informazioni relative al funzionamento manuale del sistema in caso di emergenza e consegnare all'Utente utilizzatore dell'impianto il libretto d'avvertenze allegato al prodotto.
13. Non permettere ai bambini o persone di sostare nelle vicinanze del prodotto durante il funzionamento. L'applicazione non può essere utilizzata da bambini, da persone con ridotte capacità fisiche, mentali, sensoriali o da persone prive di esperienza o del necessario addestramento. Tenere inoltre fuori dalla portata dei bambini radiocomandi o qualsiasi altro datore di impulso, per evitare che l'automazione possa essere azionata involontariamente.
14. Il transito tra le ante deve avvenire solo a cancello completamente aperto.
15. Tutti gli interventi di manutenzione, riparazione o verifiche periodiche devono essere eseguiti da personale professionalmente qualificato. L'utente deve astenersi da qualsiasi tentativo di riparazione o d'intervento e deve rivolgersi esclusivamente a personale qualificato SEA. L'utente può eseguire solo la manovra manuale.
16. La lunghezza massima dei cavi di alimentazione fra centrale e motori non deve essere superiore a 10 m. Utilizzare cavi con sezione 2.5 mm^2. Utilizzare cablaggi con cavi in doppio isolamento (cavi con guaina) nelle immediate vicinanze dei morsetti specie per il cavo di alimentazione (230V). Inoltre è necessario mantenere adeguatamente lontani (almeno 2.5 mm in aria) i conduttori in bassa tensione (230V) dai conduttori in bassissima tensione di sicurezza (SELV) oppure utilizzare un'adeguata guaina che fornisca un isolamento supplementare avente uno spessore di almeno 1 mm.

English **GENERAL NOTICE FOR THE INSTALLER AND THE USER**

1. Read carefully these **Instructions** before beginning to install the product. Store these instructions for future reference
2. Don't waste product packaging materials and /or circuits.
3. This product was designed and built strictly for the use indicated in this documentation. Any other use, not expressly indicated here, could compromise the good condition/operation of the product and/or be a source of danger. SEA S.p.A. declines all liability caused by improper use or different use in respect to the intended one.
4. The mechanical parts must be comply with Directives: Machine Regulation 2006/42/CE and following adjustments), Low Tension (2006/95/CE), electromgnetic Consistency (2004/108/CE) Installation must be done respecting Directives: EN12453 and En12445.
5. Do not install the equipment in an explosive atmosphere.
6. SEA S.p.A. is not responsible for failure to observe Good Techniques in the construction of the locking elements to motorize, or for any deformation that may occur during use.
7. Before attempting any job on the system, cut out electrical power and disconnect the batteries. Be sure that the earthing system is perfectly constructed, and connect it metal parts of the lock.
8. Use of the indicator-light is recommended for every system, as well as a warning sign well-fixed to the frame structure.
9. SEA S.p.A. declines all liability as concerns the automated system's security and efficiency, if components used, are not produced by SEA S.p.A..
10. For maintenance, strictly use original parts by SEA.
11. Do not modify in any way the components of the automated system.
12. The installer shall supply all information concerning system's manual functioning in case of emergency, and shall hand over to the user the warnings handbook supplied with the product.
13. Do not allow children or adults to stay near the product while it is operating. The application cannot be used by children, by people with reduced physical, mental or sensorial capacity, or by people without experience or necessary training. Keep remote controls or other pulse generators away from children, to prevent involuntary activation of the system.
14. Transit through the leaves is allowed only when the gate is fully open.
15. The User must not attempt to repair or to take direct action on the system and must solely contact qualified SEA personnel or SEA service centers. User can apply only the manual function of emergency.
16. The power cables maximum length between the central engine and motors should not be greater than 10 m. Use cables with 2,5 mm^2 section. Use double insulation cable (cable sheath) to the immediate vicinity of the terminals, in particular for the 230V cable. Keep an adequate distance (at least 2.5 mm in air), between the conductors in low voltage (230V) and the conductors in low voltage safety (SELV) or use an appropriate sheath that provides extra insulation having a thickness of 1 mm.

Français **CONSIGNES POUR L'INSTALLATEUR ET L'UTILISATEUR**

1. Lire attentivement les **instructions** avant d'installer le produit. Conserver les instructions en cas de besoin.
2. Ne pas dispenser dans l' environnement le materiel d' emballage du produit et/ou des circuits.
3. Ce produit a été conçu et construit exclusivement pour l'usage indiqué dans cette documentation. Toute autre utilisation non expressément indiquée pourrait compromettre l'intégrité du produit et / ou être une source de danger. L'utilisation inappropriée est également cause d'annulation de la garantie. SEA S.p.A. N'assume aucune responsabilité pour une utilisation inappropriée ou une utilisation autre que celle pour laquelle l'automatisme est destiné.
4. Les composants doivent répondre aux prescriptions des Normes: Machines (2006/42/CE et successifs changements); Basse Tension (2006/95/CE et successifs changements); EMC (2004/108/CE et successifs changements). L'installation doit être effectuée conformément aux Normes EN 12453 et EN 12445.
5. Ne pas installer l'appareil dans une atmosphère explosive.
6. SEA S.p.A. n'est pas responsable du non-respect de la Bonne Technique de construction des fermetures à motoriser, ni des déformations qui pourraient intervenir lors de l'utilisation.
7. Couper l'alimentation électrique et déconnecter la batterie avant toute intervention sur l'installation. Vérifier que la mise à terre est réalisée selon les règles de l'art et y connecter les pièces métalliques de la fermeture.
8. On recommande que toute installation soit doté au moins d'une signalisation lumineuse, d'un panneau de signalisation fixé, de manière appropriée, sur la structure de la fermeture.
9. SEA S.p.A. décline toute responsabilité quant à la sécurité et au bon fonctionnement de l'automatisme si les composants utilisés dans l'installation n'appartiennent pas à la production SEA.

10. Utiliser exclusivement, pour l'entretien, des pièces SEA originales.
11. Ne jamais modifier les composants d'automatisme.
12. L'installateur doit fournir toutes les informations relatives au fonctionnement manuel du système en cas d'urgence et remettre à l'Usager qui utilise l'installation les "Instructions pour l'Usager" fournies avec le produit.
13. Interdire aux enfants ou aux tiers de stationner près du produit durant le fonctionnement. Ne pas permettre aux enfants, aux personnes ayant des capacités physiques, mentales et sensorielles limitées ou dépourvues de l'expérience ou de la formation nécessaires d'utiliser l'application en question. Eloigner de la portée des enfants les radiocommandes ou tout autre générateur d'impulsions, pour éviter tout actionnement involontaire de l'automatisme.
14. Le transit entre les vantaux ne doit avoir lieu que lorsque le portail est complètement ouvert.
15. L'utilisateur doit s'abstenir de toute tentative de réparation ou d'intervention et doigt s'adresser uniquement et exclusivement au personnel qualifié SEA ou aux centres d'assistance SEA. L'utilisateur doigt garder la documentation de la réparation. L'utilisateur peut exécuter seulement la manoeuvre manuel.
16. La longueur maximum des câbles d'alimentation entre la carte et les moteurs ne devrait pas être supérieure à 10 m. Utilisez des câbles avec une section de 2,5 mm^2. Utilisez des câblage avec cable à double isolation (avec gaine) jusqu'à proximité immédiate des terminaux, en particulier pour le câble d'alimentation (230V). Il est également nécessaire de maintenir une distance suffisante (au moins 2,5 mm dans l'air), entre les conducteurs en basse tension (230V) et les conducteurs de très basse tension de sécurité (SELV) ou utiliser une gaine ayant une épaisseur d'au moin 1 mm, qui fournisse une isolation supplémentaire.

Español **ADVERTENCIAS GENERALES PARA INSTALADORES Y USUARIOS**
1 Leer las **instrucciones de instalación** antes de comenzar la instalación. Mantenga las instrucciones para consultas futura
2. No disperdiciar en el ambiente los materiales de embalaje del producto o del circuito
3. Este producto fue diseñado y construido exclusivamente para el uso especificado en esta documentación. Cualquier otro uso no expresamente indicado puede afectar la integridad del producto y ser una fuente de peligro. El uso inadecuado es también causa de anulación de la garantía. SEA S.p.A. se exime de toda responsabilidad causadas por uso inapropiado o diferente de aquel para el que el sistema automatizado fue producido.
4. Los productos cumplen con la Directiva: Maquinas (2006/42/CE y siguientes modificaciones), Baja Tension (2006/95/CE, y siguientes modificaciones), Compatibilidad Electromagnética (2004/108/CE modificada). La instalación debe ser llevada a cabo de conformidad a las normas EN 12453 y EN 12445.
5. No instalar el dispositivo en una atmósfera explosiva.
6. SEA S.p.A. no es responsable del incumplimiento de la mano de obra en la construcción de la cacela a automatizar y tampoco de las deformaciones que puedan producirse durante el uso.
7. Antes de realizar cualquier operación apagar la fuente de alimentación y desconectar las baterías. Comprobar que el sistema de puesta a tierra sea diseñado de una manera profesional y conectar las partes metálicas del cierre.
8. Para cada instalación se recomienda utilizar como mínimo una luz parpadeante y una señal de alarma conectada a la estructura del marco.
9. SEA S.p.A. no acepta responsabilidad por la seguridad y el buen funcionamiento de la automatización en caso de utilización de componentes no producidos por SEA.
10. Para el mantenimiento utilizar únicamente piezas originales SEA S.p.A..
11. No modificar los componentes del sistema automatizado.
12. El instalador debe proporcionar toda la información relativa al funcionamiento manual del sistema en caso de emergencia y darle al usuario el folleto de adjunto al producto.
13. No permita que niños o adultos permanecen cerca del producto durante la la operación. La aplicación no puede ser utilizada por niños, personas con movilidad reducida de tipo fisico, mental, sensorial o igual por personas sin experiencia o formación necesaria. Tener los radiomandos fuera del alcance de niños así como cualquier otro generador de impulsos radio para evitar que el automación pueda ser accionada accidentalmente.
14. El tránsito a través de las hojas sólo se permite cuando la puerta está completamente abierta.
15. Todo el mantenimiento, reparación o controles deberán ser realizados por personal cualificado. Evitar cualquier intente a reparar o ajustar. En caso de necesitad comunicarse con un personal SEA calificado. Sólo se puede realizar la operación manual.
16. La longitud máxima de los cables de alimentación entre motor y central no debe ser superior a 10 metros. Utilizar cables con 2,5 mm^2. Utilizar cables con doble aislamiento (cables con váina) hasta muy cerca de los bornes, especialmente por el cable de alimentación (230V). Además es necesario mantener adecuadamente distanciados (por lo menos 2,5 mm en aire) los conductores de baja tensión (230V) y los conductores de baja tensión de seguridad (SELV) o utilizar una váina adecuada que proporcione aislamiento adicional con un espesor mínimo de 1 mm.

CERTIFICATO DI ESTENSIONE GARANZIA
CERTIFICATE OF WARRANTY EXTENTION

n.

PRODOTTO/ PRODUCT

- Modello/*Model*_____
- Matricola n. /*Serial Number*_____
- Data di acquisto/*Date of order*_____
- Data di installazione/*Date of installation*_____

Centrale/Control unit	**SEA** ☐	**Altri/*Others*** ☐
Fotocellule/Photocells	**SEA** ☐	**Altri/*Others*** ☐
RX - TX	**SEA** ☐	**Altri/*Others*** ☐
Altri accessori /Other accessories	**SEA** ☐	**Altri/*Others*** ☐

UTENTE/Customer

Nome e Cognome_____

First Name and Family Name _____

Indirizzo/Address_____

_____

INSTALLATORE/Installer

Ragione sociale/*Company Name* _____

Nome e Cognome/*First and Family Name*_____

Indirizzo/*Address* _____

INSTALLATORE/INSTALLER

Firma per il trattamento dei dati personali 196/2003
Agreement of law No. 196/2003 (Privacy Code)

Copia da restituire
Copy to be returned

Firma e Timbro
Sign and Stamp _____

N.B: L'estensione della garanzia legale di 12 mesi a 24 mesi e 36 mesi è valida solo se il presente modulo viene rispedito per posta o fax a SEA S.p.A. entro 15gg dalla data di acquisto. Allegare relativa fattura d'acquisto.

- - - - - - - - - - -

Note: The extension of the legal standard warranty of 12 months to 24 months and to 36 months, is valid only if the present form is returned by mail or fax to SEA S.p.A within 15days from the date of purchase. Attach customer invoice.

SEA®
Sistemi Elettronici
di Apertura Porte e Cancelli
International registered trademark n. 804888

SEA S.p.A. - Zona Industriale San Atto- 64020 Teramo (Italy)
Phone +39 0861 588341- Fax +39 0861588344
www.seateam.com - info@seateam.com



SEA®
Sistemi Elettronici
di Apertura Porte e Cancelli



SEA S.p.A.
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. +39 0861 588341 r.a. Fax +39 0861 588344

www.seateam.com

seacom@seateam.com